

ArcelorMittal Poland S.A.
Dyrektor Generalny
DG/GC-2/0501/ 4 /2023
Dąbrowa Górnicza, 2023.07.27

ZARZĄDZENIE Nr 4 / 2023 DG

w sprawie: zasad ruchu drogowego na terenie ArcelorMittal Poland S.A.

W celu zapewnienia porządku i bezpieczeństwa uczestnikom ruchu drogowego na terenie ArcelorMittal Poland S.A. (Spółka), a także dostosowania przepisów wewnętrznych do przepisów powszechnie obowiązujących w tym zakresie

z a r z ą d z a m , co następuje :

1. Wprowadzam do stosowania „**Zasady ruchu drogowego na terenie ArcelorMittal Poland S.A.**”, zwane dalej Zasadami (w załączeniu).
2. Dyrektorzy i kierownicy komórek organizacyjnych uczestniczący w procesie zakupów, sprzedaży, załadunku i ekspedycji materiałów lub wyrobów mają obowiązek:
 - a) zapoznania z treścią załączonych Zasad firmy transportowe,
 - b) w porozumieniu z klientem i spedytorem - zapewnić właściwe dysponowania ładunku na poszczególne pojazdy w zależności od rodzaju i masy ładowanego towaru oraz dopuszczalnego nacisku osi pojazdu na drogach, którymi towar będzie przewożony do odbiorcy w ruchu krajowym i międzynarodowym,
Termin realizacji: od zaraz
 - c) w uzgodnieniu z Biurem BHP - uwzględnić w obowiązujących instrukcjach stanowiskowych postanowienia Zarządzenia i załączonych Zasad w zakresie zapobiegania wjazdu / wyjazdu z terenu Spółki pojazdów przekraczających ładowność i dopuszczalną masę całkowitą pojazdów oraz dopuszczalne gabaryty.
Termin realizacji: do 3 miesięcy od podpisania Zarządzenia.

ArcelorMittal Poland S.A.
General Director
DG/GC-2/0501/ 4 /2023
Dąbrowa Górnicza, 2023.07.27

DIRECTIVE NO. 4 / 2023 DG

on: road traffic rules within the premises of ArcelorMittal Poland S.A.

In order to ensure order and safety to the traffic participants within the premises of ArcelorMittal Poland S.A. (Company) as well as adapting internal regulations to generally applicable regulations in this regard

I d i r e c t a s f o l l o w :

1. I introduce the „**Rules of the road traffic within the premises of ArcelorMittal Poland S.A.**”, hereinafter referred to as "Rules" (enclosed).
2. Directors and managers of the organizational units participating in the process of purchase, sale, loading and shipment of the materials or products are required to:
 - a) introduce with the content of the Rules transport company,
 - b) in consultancy with customer and forwarder – ensure proper management of load to particular vehicles depending on the kind and weight of the loaded cargo as well as admissible vehicle axle load on the roads along which cargo will be transported to the recipient in national and international traffic,
Deadline: immediately
 - c) in consultancy with Health & Safety Office - take into account in the effective job instructions the provisions of the Directive and enclosed Rules in scope of preventing the entrance / exit of the vehicles exceeding the load capacity and admissible total weight of the vehicles as well as admissible overall dimensions to and from the Company premises.
Deadline: within 3 months of the day on which the Directive is signed.

3. Dyrektor Biura Ochrony AMP S.A. lub osoba przez niego wskazana ma obowiązek:
 - a) zapoznania z treścią załączonych Zasad Służb Ochrony, wykonujących ochronę osób i mienia w Spółce oraz egzekwowania ich stosowania,
 - b) zapewnienia udostępniania informacji dotyczących postanowień wynikających z Zarządzenia oraz załączonych Zasad osobom wchodzącym / wjeżdżającym na teren Spółki na podstawie zezwoleń, przepustek jednorazowych,
 - c) przeprowadzania kontroli przestrzegania przepisów wewnętrznego ruchu drogowego – w zakresie ujętym w załączonych Zasadach.
 4. Dyrektorzy i kierownicy komórek organizacyjnych Spółki, każdy w swoim zakresie działania mają obowiązek:
 - a) zapoznania z treścią załączonych Zasad:
 - podległych pracowników,
 - kierowników firm zewnętrznych, z którymi zawarli umowę na wykonanie prac na terenie Spółki,
 - osoby wizytujące AMP na zaproszenie podległych im komórek organizacyjnych,
 - b) ścisłego przestrzegania postanowień ujętych w Zasadach, a także nadzoru nad ich przestrzeganiem - przez wymienionych w ppkt. a),
 - c) dostosować oznakowanie sposobu parkowania na parkingach wewnętrznych.
 5. Dyrektor Biura Nadzoru Właścicielskiego i Zarządzania Majątkiem ma obowiązek:
 - a) zapoznania z treścią Zasad firm zewnętrznych mających siedzibę na terenie Spółki,
 - b) przeprowadzania kontroli oznakowania i przejezdności dróg pożarowych na terenie Spółki,
 - c) odświeżenia i aktualizacji tablic umieszczonych przed wjazdem na teren wszystkich lokalizacji Spółki, informujących o obowiązujących ograniczeniach w poruszaniu się na danym terenie,
Termin realizacji: do 3 miesięcy od podpisania Zarządzenia.
3. The Security Office Director AMP S.A. or a person indicted by him is required to:
 - a) acquaint the Security Services, rendering the persons and property protection services, with the content of the Rules and ensure the implementation thereof,
 - b) ensure the availability of the information concerning the provisions resulting from the directive and enclosed Rules to persons entering and leaving the Company premises upon the relevant permits or single-entry passes,
 - c) control the rules of the internal road traffic are followed – in the scope specified in the enclosed Rules.
 4. The directors and managers of organizational units of the Company, each with respect to the area managed, are required to:
 - a) acquaint the following persons with the content of the enclosed Rules:
 - subordinate employees,
 - managers of external companies with whom they concluded a contract for the performance of works on the Company's premises,
 - people visiting the AMP at the invitation of their subordinate organizational units,
 - b) strictly follow the provisions included in the Rules as well as supervise observance thereof by the people specified under subitem a),
 - c) adapt the marking of the parking method in internal car parks.
 5. The Corporate Governance & Property Management Director is required to:
 - a) acquaint the external companies, having their business seats within the Company premises, with the content of the Rules,
 - b) control the signage and passableness of fire routes within the Company premises.
 - c) refresh and update the boards placed in front of the entrance to all Company's locations, informing about the applicable restrictions on movement in a given area,
Deadline: within 3 months of the day on which the Directive is signed.

6. Kierownicy komórek organizacyjnych oraz prezesi spółek wydzielonych / firm zewnętrznych, każdy w swoim zakresie działania – we współpracy z Biurem Nadzoru Właścicielskiego i Zarządzania Majątkiem mają obowiązek:
 - a) umieszczenia - na drogach będących w ich zarządzie - znaków ograniczających prędkość, zgodnie z załączonymi Zasadami,
 - b) identyfikacji i przeprowadzenia oceny ryzyka miejsc niebezpiecznych lub stref kontrolowanych (np. w obszarach skrajni torów kolejowych, obok dźwigów, hydrantów przeciwpożarowych, miejsc wysyłki towarów, itp.) oraz ich właściwego oznakowania.
Termin realizacji: do 3 miesięcy od podpisania Zarządzenia.
 7. Wyjaśnień i interpretacji postanowień zawartych w Zarządzeniu i załączonych Zasadach udziela Dyrektor Biura Ochrony AMP S.A. lub osoba przez niego pisemnie upoważniona.
 8. Nadzór nad realizacją postanowień Zarządzenia i załączonych Zasad powierzam Dyrektorom Wykonawczym – nadzorującym poszczególne obszary funkcjonalne Spółki, każdemu w odniesieniu do podległych pracowników.
 9. Traci moc Zarządzenie Nr 2/2010 DG z 08.04.2010r. w sprawie: zasad ruchu drogowego na terenie ArcelorMittal Poland S.A.
 10. Traci moc Zarządzenie Nr 2/2015 DC z 03.07.2015r. w sprawie: organizacji ruchu wewnątrzzakładowego oraz użytkowania środków transportowych będących na wyposażeniu komórek organizacyjnych Zakładów Koksowniczych Zdzeszowice - w części związanej z Zasadami Ruchu Drogowego.
 11. Dyrektora Zakładów Koksowniczych Zdzeszowice zobowiązuje do dostosowania przepisów i aktualizacji Zarządzenia Nr 2/2015 DC, **w terminie 3 miesięcy od daty podpisania niniejszego Zarządzenia.**
 12. Obowiązek poruszania się rowerem w kasku, zgodnie z zapisami Rozdziału II pkt. 9a) Zasad wchodzi w życie po upływie 2 miesięcy od dnia podpisania Zarządzenia. Do tego czasu obowiązuje okres zalecenia jazdy w kasku.
6. Managers of the organizational units and chairmen of spin-off companies / external units - each with respect to the area managed and in cooperation with the Corporate Governance & Property Management Office, are required to:
 - a) place speed limit signs on the roads under their management – as per the enclosed Rules,
 - b) identify risk and perform risk assessment for dangerous locations and controlled zones (e.g. near track clearance envelopes, cranes, fire hydrants, dispatch areas etc.), and mark them properly.
Deadline: within 3 months of the day on which the Directive is signed.
 7. The Security Office Director AMP S.A. or a persons authorized by him in writing is hereby authorized to clarify and interpret provisions of the Directive and enclosed Rules.
 8. I entrust the Executive Directors, supervising particular functional Company areas, with the supervision over implementation of the provisions included in the Directive and enclosed Rules.
 9. The Directive No. 2/2010 DG of 08.04.2010 on: road traffic rules within the premises of ArcelorMittal Poland S.A. shall no longer to be effective.
 10. The Directive No. 2/2015 DC of 03.07.2015 on: organization of internal traffic and the use of means of transport at the disposal of organizational units of Coking Plant Zdzeszowice shall no longer to be effective - in part related to the Traffic Rules.
 11. I oblige the Director of Coking Plant Zdzeszowice to adapt the provisions and update Directive No. 2/2015 DC, **within 3 months from the date which this Directive is signed.**
 12. The obligation to ride a bicycle with a helmet, in accordance with the provisions of Chapter II item 9a) the Rules, come into force after 2 months from the date of signing this Directive. Until then, there is a period of recommendation to wear a helmet.



13. Termin wyznaczony na dostosowanie miejsc parkingowych, poprzez odpowiednie oznakowania oraz aktualizację dokumentów wewnętrznych, zgodnie z zapisami Rozdziału II pkt. 13a) Zasad ustala się na dzień **31.12.2023 r.**

14. Zarządzenie wchodzi w życie z dniem podpisania.

Załącznik:

Zasady ruchu drogowego na terenie ArcelorMittal Poland S.A.

Otrzymują:

Dyrektorzy i kierownicy komórek organizacyjnych Spółki.

13. The deadline set for adapting the parking spaces by appropriate markings and updating internal documents, in accordance with the provisions of Chapter II item 13a) the Rules are set as of **December 31, 2023.**

14. This Directive shall come into force on the day it is signed.

Enclosure:

Rules of the road traffic within the premises of ArcelorMittal Poland S.A.

Attention:

Directors and managers of organizational units of the Company.


Akceptacje / Agreements:


DC: 
Czesław Sikorski

GB: 
Wojciech Koszuta

DO: 
Mariusz Staniec

GC-2: 
Jolanta Balińska

GN: 
Tomasz Ślęzak

Biuro Prawne: 
Marcin Bartnicki

ZATWIERDZAM / I APPROVE:

Dyrektor Generalny/ General Director

Wojciech Koszuta